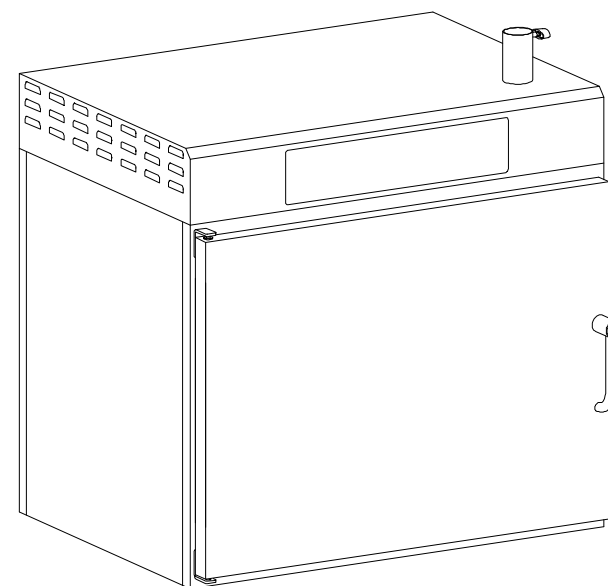


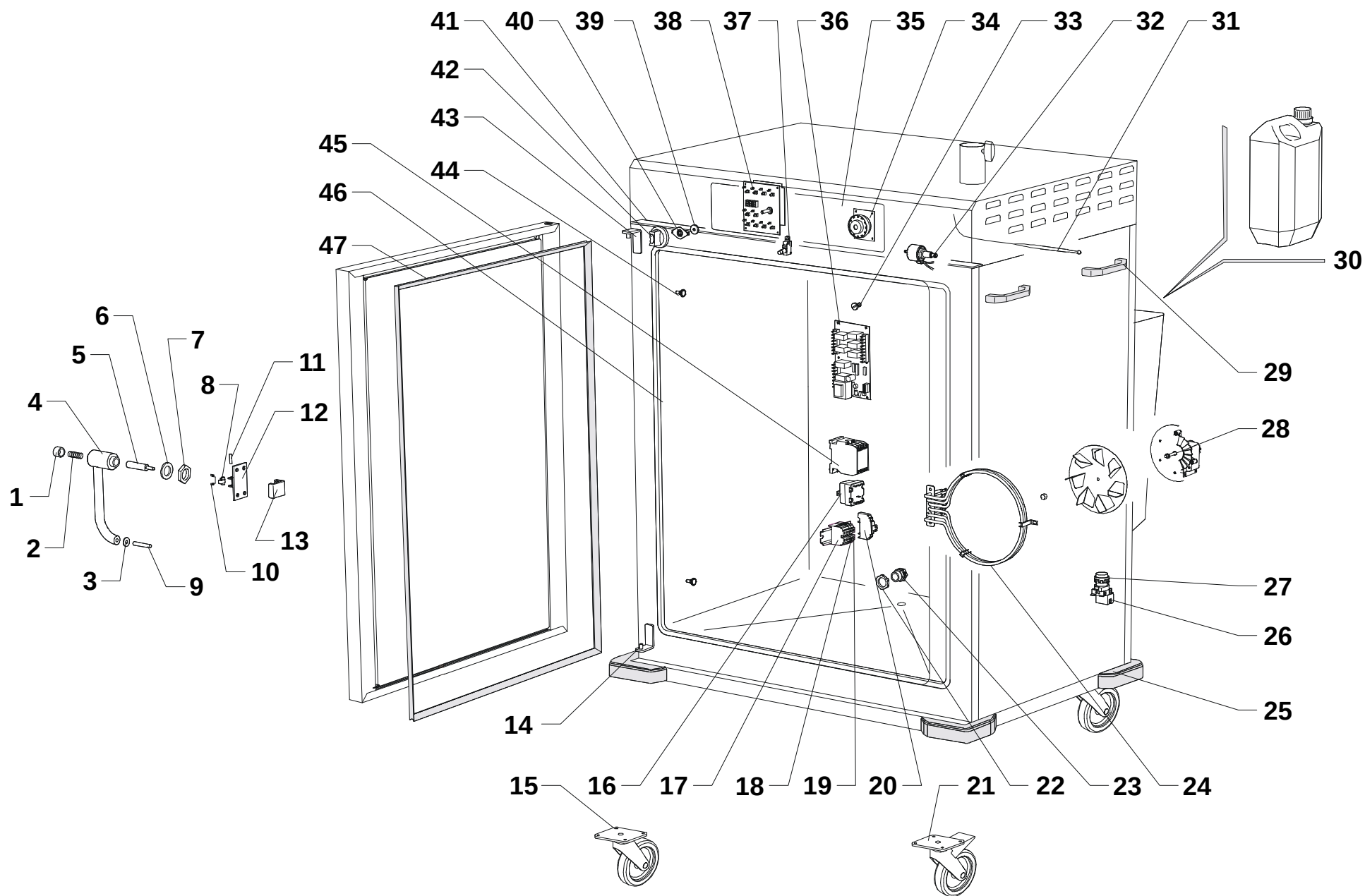
---

**ESPLOSI  
EXPLODED DRAWINGS  
VUE ECLATEE  
EXPLOSIONZEICHNUNGEN  
DESPIECE**



**Mod. *RMC10E***

---



| POS. | COD.      | QT. | DESCRIZIONE                            | DESCRIPTION                         | DESCRIPTION                          | BESCHREIBUNG                          | DESCRIPCIONES                     |
|------|-----------|-----|----------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1    | A23100850 | 1   | PULSANTE MANIGLIA                      | DOOR HANDLE PUSH BUTTON             | TOUCHE POIGNEE                       | TUERGRIFFKNOPF                        | PULSADOR MANETA                   |
| 2    | A33200340 | 1   | MOLLA PULSANTE MANIGLIA                | DOOR HANDLE BUTTON SPRING           | RESSORT POUSSOIR                     | FEDER F. GRIFFKONPF                   | MUELLE PULSADOR MANETA            |
| 3    | A23100870 | 1   | RONDELLA ISOLANTE INFERIORE MANIGLIA   | DOOR HANDLE LOWER INSULATION WASHER | RONDELLE ISOLANTE INFERIEURE POIGNEE | UNTERE ISOLIERSCHEIBE F. TUERGRIFF    | ARANDELA AISLANTE INFERIOR MANETA |
| 4    | A33200450 | 1   | IMPUGNATURA MANIGLIA                   | DOOR HANDLE                         | POIGNEE                              | TUERGRIFF                             | MANETA                            |
| 5    | A23100830 | 1   | ASTA PULSANTE MANIGLIA                 | DOOR HANDLE BUTTON ROD              | TIGE TOUCHE POIGNEE                  | STAB F. TUERGRIFFKNOPF                | EJE PULSADOR MANETA               |
| 6    | A23100860 | 1   | RONDELLA ISOLANTE MANIGLIA             | DOOR HANDLE LOWER INSULATION WASHER | RONDELLE ISOLANTE POIGNEE            | ISOLIERSCHEIBE F. TUERGRIFF           | ARANDELA AISLANTE MANETA          |
| 7    | A33200330 | 1   | GHIERA 18X1                            | RING NUT M18x1                      | COLLIER M18x1                        | BEFESTIGUNGSRING M18x1                | ABRAZADERA M18x1                  |
| 8    | A33200360 | 1   | NASELLO MANIGLIA                       | DOOR HANDLE PRONG                   | DECLIC POIGNEE                       | SCHLIESSNASE                          | PICAPORTE MANETA                  |
| 9    | AM2400590 | 1   | DISTANZIALE MANIGLIA                   | DOOR HANDLE SPACER                  | ENTRETOISE POIGNEE                   | DISTANZROHR F. TUERGRIFF              | DISTANCIADOR MANETA               |
| 10   | A33200380 | 1   | MOLLA NASELLO MANIGLIA                 | DOOR HANDLE CATCH SPRING            | RESSORT FERMETURE                    | FEDER F. SCHLIESSNASE                 | MUELLE PICAPORTE MANETA           |
| 11   | A33200370 | 1   | PERNO NASELLO MANIGLIA                 | DOOR HANDLE PRONG PIN               | CHEVILLE DECLIC POIGNEE              | ZAPFEN F. SCHLIESSNASE AM TUERGRIFF   | PERNO PICAPORTE MANETA            |
| 12   | A33200350 | 1   | FLANGIA NASELLO MANIGLIA COMPLETA      | PRONG FLANGE                        | BRIDE DECLIC                         | FLANSCH                               | PULSADOR MANETA COMPLETO          |
| 13   | A33200390 | 1   | AGGANCIO NASELLO MANIGLIA              | DOOR HANDLE PRONG COUPLER           | CROCHET DECLIC POIGNEE               | HAKEN F. SCHLIESSNASE                 | ENGANCHE PICAPORTE MANETA         |
| 14   | AM1400020 | 1   | ASSIEME CERNIERA INFERIORE             | LOWER DOOR HINGE                    | CHARNIERE INFERIEURE                 | UNTERES SCHARNIER                     | BISAGRA INFERIOR                  |
| 15   | A33100020 | 2   | RUOTA                                  | WHEEL                               | ROULETTE                             | RAD                                   | RUEDA                             |
| 16   | A34100780 | 1   | TERMOSTATO SICUREZZA 320°C             | SAFETY THERMOSTAT 320°C             | THERMOSTAT DE SECURITE 320°C         | SICHERHEITS-THERMOSTAT 320°C          | KIT TERMOSTATO SEGURIDAD 320°C    |
| 17   | A34101010 | 1   | MORSETTO UNIPOLARE 6 mm²               | UNIPOLAR TERMINAL 6 mm²             | BORNE UNIPOLAIRE 6 mm²               | EINADRIG KLEMME 6 mm²                 | REGLETA UNIPOLAR 6 mm²            |
| 18   | A34101020 | 1   | MORSETTO UNIPOLARE DI TERRA 6 mm²      | UNIPOLAR EARTH TERMINAL 6 mm²       | BORNE UNIPOLAIRE DE TERRE 6 mm²      | ERDE EINADRIG KLEMME 6 mm²            | REGLETA UNIPOLAR DE TIERRA 6 mm²  |
| 19   | A34101080 | 1   | MORSETTO UNIPOLARE BLU 6 mm²           | UNIPOLAR BLUE TERMINAL 6 mm²        | BORNE UNIPOLAIRE BLUE 6 mm²          | BLAU EINADRIG KLEMME 6 mm²            | REGLETA UNIPOLAR AZUL 6 mm²       |
| 20   | A34101070 | 1   | PORTAFUSIBILE BARRA DIN                | FUSE CARRIER                        | PORTE-FUSIBLE                        | SICHERUNGSHALTER                      | PORTAFUSIBILE                     |
| 20a  | A34201250 | 1   | FUSIBILE 2A                            | FUSE 2A                             | FUSIBLE 2A                           | SCHMELZSICHERUNG 2A                   | FUSIBLE 2A                        |
| 21   | A33100030 | 2   | RUOTA CON FRENO                        | WHEEL WITH BRAKE                    | ROULETTE AVEC FREIN                  | RAD MIT BRENSE                        | RUEDA CON FRENO                   |
| 22   | A34201210 | 1   | CONTRODADO PG116/16NY                  | CABLE GLAND LOCK NUT                | CONTRE-ECROU POUR RONDELLE FIXATION  | MUTTER                                | CONTRODADO PASACABLE              |
| 23   | A34201200 | 1   | PRESSACAVO PG107 Z/16                  | CABLE/GLAND                         | RONDELLE FIXATION                    | ENTZUGLASTUNG                         | PASACABLE                         |
| 24   | A34300500 | 1   | RESISTENZA 2500W 230V                  | HEATING ELEMENT 2500W 230V          | RESISTANCE 2500W 230V                | HEIZKOERPER 2500W 230V                | RESISTENCIA 2500W 230V            |
| 25   | A31200060 | 4   | PARACOLPI                              | BUMPER                              | BUTOIR                               | PRELLVORRICHTUNG                      | PARACHOQUES                       |
| 26   | A34100330 | 1   | CONTATTO 1NC RITARDATO                 | 1NC DELAYED SWITCH                  | CONTACT RETARDE 1NC                  | VERZOEGERTER KONTAKT 1NC              | CONTACTO 1NC RETARDADO            |
| 27   | A34100310 | 1   | MICROINTERRUTTORE UMIDITA'             | HUMIDITY MICROSWITCH                | MICROINTERRUPTEUR UMIDIFICATION      | MOKROSCHALTER BEFEUCHTNG              | MICROINTERRUPTOR HUMIDIFICADOR    |
| 28   | A34300420 | 1   | VENTILATORE C30XOL13/05 240V           | VENTILATION MOTOR C30xOL13/05 240V  | MOTEUR C30xOL13/05 240V              | MOTOR C30xOL13/05 240V                | VENTILADOR C30xOL13/05 240V       |
| 29   | A23102610 | 4   | MANIGLIA                               | HANDLE                              | POIGNEE                              | HANDGRIFF                             | MANIJA                            |
| 30   | A32100560 | 1   | TANICA 3LT                             | TANK 3LT                            | RESERVOIR 3LT                        | TANK 3LT                              | DEPOSITO 3LT                      |
| 31   | A34100660 | 1   | TERMORESISTENZA PT100 L=3000           | PROBE PT100 L=3000                  | SONDE PT100 L=3000                   | FUEHLER PT100 L=3000                  | SONDA PT100 L=3000                |
| 32   | A34300430 | 1   | POMPA UMIDIFICATORE                    | HUMIDITY PUMP                       | POMPE UMIDIFICATION                  | BASCHWADUNGSPUMPE                     | POMPA HUMIDIFICADOR               |
| 33   | A23100890 | 2   | VITE FERMO DEFLETTORE                  | FAN GUARD FASTENING SCREW           | VIS DEFLECTEUR                       | SCHRAUBE F. LUFTLEITBLECH             | TORNILLO CIERRE DEFLECTOR         |
| 34   | A34100740 | 1   | SUONERIA DB20 12V                      | BUZZER DB20 12V                     | SONNERIE DB20 12V                    | SUMMER DB20 12V                       | ZUMBADOR DB20 12V                 |
| 35   | A23601610 | 1   | TARGA RENOVA MANTENITORI E             | RENOVA PLATE MANTENITORI E          | PLAQUE RENOVA MANTENITORI E          | BEDIENUNGSFOLIE RENOVA MANTENITORI E  | PLACA RENOVA MANTENITORI E        |
| 36   | A35100050 | 1   | SCHEDA BASE                            | RELAYS P.C. BOARD                   | FICHE FONCTIONS                      | HAUPTPLATINE                          | PLACA BASE                        |
| 37   | A34100910 | 1   | MICRO PORTA                            | DOOR SWITCH                         | MICRO PORTE                          | TUERSCHALTER                          | MICRO PUERTA                      |
| 38   | A35100040 | 1   | SCHEDA TASTIERA                        | CONTROL PANEL P.C. BOARD            | FICHE PANNEAU COMMANDES              | TASTATURPLATINE                       | PLACA PULSADORES                  |
| 39   | A32100550 | 1   | GUARNIZIONE MANOPOLA                   | KNOB GASKET                         | ETANCHEITE POIGNEE COMMANDE          | DICHTUNG DES BEDIENUNGSKNEBELS        | JUNTA MANETA                      |
| 40   | A34100720 | 1   | ASSIEME SUPPORTO MOLLA                 | KNOB SPRING                         | RESSORT POIGNEE COMMANDE             | FEDER F. DREHKNOPF                    | SOPORTE MUELLE                    |
| 41   | A23203120 | 1   | GUARNIZIONE COPERCHIO RB/RP061/101/141 | COVER PANEL GASKET RB/RP061/101/141 | JOINT COUVERCLE RB/RP061/101/141     | DICHTUNG FUER DECKEL RB/RP061/101/141 | JUNTA TAPA RB/RP061/101/141       |
| 42   | A34100920 | 1   | MANOPOLA RENOVA GRIGIA NERA            | KNOB RENOVA                         | POIGNEE COMMANDE RENOVA              | DREHKNOPF RENOVA                      | MANETA RENOVA                     |
| 43   | AM1400010 | 1   | ASSIEME CERNIERA SUPERIORE             | UPPER DOOR HINGE                    | CHARNIERE SUPERIEURE                 | OBERES SCHARNIER                      | BISAGRA SUPERIOR                  |
| 44   | A23100930 | 4   | PERNO SUPPORTO PARATIA                 | SIDE RUNNERS SUPPORT                | SUPPORT GLISSIERES                   | BOLZEN AUFLAGESCHIENEN                | PERNO PARATIA                     |
| 45   | A34100880 | 1   | TELERUTTORE 4 kW                       | CONTACTOR 4 kW                      | CONTACTEUR 4 kW                      | SCHUETZ 4 kW                          | CONTACTOR 4 Kw                    |
| 46   | A23203160 | 1   | GUARNIZIONE FACCIATA RB/RP101          | FRONT GASKET RB/RP101               | JOINT FACADE RB/RP101                | DICHTUNG DER FRONTSEITE RB/RP101      | JUNTA FRONTAL RB/RP101            |
| 47   | A23203080 | 1   | GUARNIZIONE PORTA RB/RP101             | DOOR GASKET RB/RP101                | JOINT DE PORTE RB/RP101              | TUERDICHTUNG RB/RP101                 | JUNTA PUERTA RB/RP101             |

| <i><b>Storia delle revisioni</b></i> |             |              |                                |                           |                           |                         |                                 |
|--------------------------------------|-------------|--------------|--------------------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------------|---------------------------------|
| <b>Nr.</b>                           | <b>Data</b> | <b>Punto</b> | <b>Natura della correzione</b> | <b>Type of correction</b> | <b>Type de correction</b> | <b>Verbesserungsart</b> | <b>Sentido de la correccion</b> |
| 00                                   | 17/05/2002  | Tutti        | Prima emissione                | First issue               | Première émission         | Erste Ausgabe           | Primera emisión                 |
|                                      |             |              |                                |                           |                           |                         |                                 |
|                                      |             |              |                                |                           |                           |                         |                                 |
|                                      |             |              |                                |                           |                           |                         |                                 |
|                                      |             |              |                                |                           |                           |                         |                                 |
|                                      |             |              |                                |                           |                           |                         |                                 |
|                                      |             |              |                                |                           |                           |                         |                                 |
|                                      |             |              |                                |                           |                           |                         |                                 |
|                                      |             |              |                                |                           |                           |                         |                                 |
|                                      |             |              |                                |                           |                           |                         |                                 |
|                                      |             |              |                                |                           |                           |                         |                                 |
|                                      |             |              |                                |                           |                           |                         |                                 |
|                                      |             |              |                                |                           |                           |                         |                                 |
|                                      |             |              |                                |                           |                           |                         |                                 |
|                                      |             |              |                                |                           |                           |                         |                                 |
|                                      |             |              |                                |                           |                           |                         |                                 |
|                                      |             |              |                                |                           |                           |                         |                                 |
|                                      |             |              |                                |                           |                           |                         |                                 |
|                                      |             |              |                                |                           |                           |                         |                                 |

Verifica:
Emissione:
Approvazione:

Ufficio tecnico
Ufficio tecnico
Direzione tecnica

.....
.....
.....